

### Chief Complaint

What brings you/him here?

¿Qué le trae por aquí?

Why did you come to clinic today?

¿Porque vino a la clinica hoy?

How can I help you?

¿En que puedo servirle?

What's wrong?

¿Que le pasa?

What problems do you have?

¿Que problemas tiene usted?

What's bothering you?

¿Que le molesta?

How do you feel?

¿Como se siente?

How long have you had \_\_\_?

¿Hace cuánto tiene \_\_\_?

When did it start?

¿Cuándo empezó?

Since when?

¿Desde cuando?

Have you had this before?

¿Lo ha tenido antes?

Is this the first time?

¿Es la primera vez?

Has it happened before?

¿Le ha pasado antes?

Do you have \_\_\_ every day?

¿Tiene \_\_\_ cada día?

What time of day do you have \_\_\_?

¿A que hora del día tiene \_\_\_?

Does it have anything to do with eating?

¿Tiene relación al comer?

### Symptoms

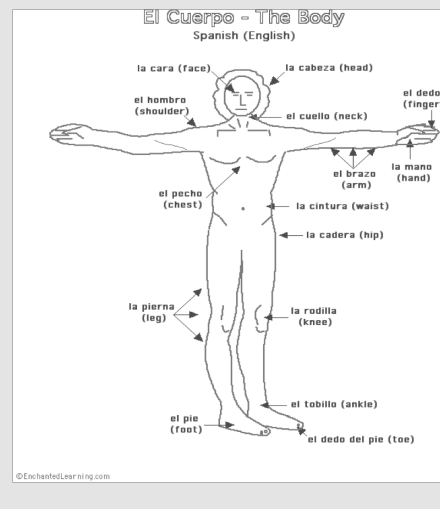
Do you have any other symptoms?

¿Tiene algún otro síntoma?

Is anything else bothering you?

¿Hay algo más que le molesta?

### El Cuerpo- The Body



### Character

How is the pain?

¿Como es el dolor?

On a scale from one to 10, one being no pain, ten being maximum pain, what number is your pain?

¿Del uno al diez, uno siendo el mínimo dolor, diez siendo el máximo dolor? ¿Cuanto le duele?

Sharp?

¿Tipo agudo?

Dull?

¿Tipo sordo?

Burning?

¿Tipo ardor?

Stabbing?

¿Tipo punzante?

Pressure?

¿Tipo presión?

### Character (cont)

Crushing?

¿Tipo aplastante?

Crampy?

¿Tipo cólico?

### Aggravation / Alleviation

Does anything make the symptoms better or worse?

¿Hay algo que alivie los síntomas o que los empeore?

What makes it better?

¿Qué alivia el dolor?

What makes it worse?

¿Qué lo empeora?

Have you tried any medicine?

¿Ha tomado algún medicamentos?

Did it help?

¿Lo ayuda?

### Duration

How long does it last?

¿Cuánto tiempo le dura?

Does the pain come and go?

¿El dolor va y viene?

Is it constant?

¿Es constante?

### Common Phrases

Buenos días.

Good Morning

Buenas tardes.

Good afternoon.

Espere un momento, por favor.

Wait one moment, please.

Enseguida le atiendo.

I will attend to you shortly.

Tome asiento, por favor.

Take a seat, please.

### Common Phrases (cont)

¿Cuál es el nombre del paciente?

What is the name of the patient?

¿Puede mostrarme su tarjeta de seguro o medicaid?

Can you show me your card of insurance or medicaid?

¿Cuál es su número de seguro social?

What is your/his/her social security number?

¿Cuántos años tiene?

How old is/are he/she/you?

Por favor, llene este papel.

Please fill out this paper.

¿Quién es su médico de cabecera o médico de su familia?

Who is your primary care physician or doctor of your family?

¿Puede darme su dirección, por favor?

Can you give me your address, please?

¿Con quién debemos comunicarnos en caso de emergencia?

With whom must we communicate in case of emergency?

El próximo control es en tres días.

The next follow-up is in three days.

La próxima cita es en seis semanas / meses.

The next appointment is in six weeks / months.

### Patients viewpoint

What do you think is causing the problem?

¿Que cree que le esta causando el problema?

